



Pe drum în Germania –
la ce trebuie să fiu atent?
Reguli de bază ale circulației rutiere

ROMÂNĂ



Bine ați venit în Germania

Vă deplasați zilnic pe străzile noastre ca pietoni, bicicliști, pasageri în autobuze sau tramvaie și poate și cu motocicletă sau mașini. Pentru protecția dumneavoastră și din motive de siguranță există în general, numeroase reguli de circulație în Germania. Multe dintre acestea vă vor părea familiare, altele pot fi chiar noi.

Cea mai importantă regulă dintre toate: **Fiți atenți și nu vă puneți în pericol pe dumneavoastră sau alte persoane.**

Conținut

Mergeți pe jos	6-11
Vă deplasați cu bicicleta, bicicleta cargo, scuterul electric	12-19
Circulați cu motoreta, mopedul, motocicletă	20-21
Vă deplasați cu autoturismul	22-27



MERSUL PE JOS

PAGINILE 6-11

- Trotuare
- Marginea drumului
- Să veдеți și să fiți văzuți
- Zone pietonale
- Zone cu trafic restricționat
- Pistă de biciclete/trotuar comun
- Traversarea străzii
- Stații



PE DRUM CU BICICLETA & SCUTERUL ELECTRIC

PAGINILE 12-19

- Bicicleta sigură
- Păstrarea distanței
- Virarea
- Piste de biciclete & Zone pietonale
- Purtați casca pentru bicikliști!
- Bicicleta cargo
- Scuterul electric



CU MOTORETA, MOPEDUL ȘI MOTOCICLETA

PAGINILE 20-21

- Când pot să conduc motoreta, mopedul, motocicleta?
- Obligația de purtare a căștii
- Pistă pentru bicicletă/motoretă comună
- Deplasarea cu motocicleta



DEPLASAREA CU AUTOTURISMUL

PAGINILE 22-27

- De la ce vârstă pot să conduc un autoturism?
- Obligația de folosire a centurii de siguranță
- Scaunele pentru copii
- Vremea și modul de conducere
- Serviciul de urgență 112
- Roșu = Stop
- Intrarea în localitate
- Șoseaua și autostrada



Mergeți pe jos



ÎN ORAȘE există trotuare pentru pietoni. Folosiți întotdeauna aceste trotuare. Străzile sunt pentru autovehicule și biciclete.

Dacă nu există trotuare, mergeți pe marginea drumului.



ÎN AFARA LOCALITĂȚILOR Aici puteți merge pe jos doar pe marginea stângă a șoselei, deoarece așa puteți vedea mai bine traficul din sens opus și, dacă este necesar, puteți reacționa făcând loc. Mergeți într-un grup, unul după altul.





Uneori există străzi întregi sau cartiere de oraș doar pentru cei care merg pe jos: **Acestea se numesc ZONE PIETONALE.**

ÎN ZONE CU TRAFIC RESTRICTIONAT pietonii pot folosi întreaga stradă iar șoferii și bicicliștii trebuie să acorde o atenție deosebită celor care merg pe jos.

Aici copiii pot să se joace pe stradă și să se deplaseze cu diverse vehicule pentru copii (de ex.: triciclete, plăci cu role, biciclete, etc.) Șoferii trebuie să ia în considerare acest lucru și să se deplaseze cu viteză mică.



Dar participanții la trafic nu trebuie să se împiedice reciproc. Cu toate acestea, acolo nu există niciun privilegiu pentru pietoni.



La lăsarea întunericului sau noaptea, este bine să purtați, **îmbrăcăminte de culoare deschisă sau reflectorizantă.**



Bicicliștii au voie să circule pe unele trotuare și câteodată și în zone pietonale. Dar pentru aceasta, acolo trebuie să existe un indicator. Aici respectul reciproc este deosebit de important.

PISTĂ DE BICICLETĂ ȘI TROTUAR COMUN

Dacă doriți să traversați strada, trebuie să traversați pe drumul direct și repede. Acordați o atenție deosebită autovehiculelor și bicicletelor. Dacă este posibil, nu traversați între mașinile parcate.

Cel mai bine este să folosiți locuri unde este sigur să traversați, chiar dacă pentru aceasta faceți un mic ocol.



SEMAFOARELE

Există semafoare doar pentru pietoni. De cele mai multe ori la intersecții dar uneori și între ele. Întotdeauna trebuie să vă opriți la roșu. La verde puteți să mergeți mai departe. Cu toate acestea, fiți atent dacă șoferul autoturismului sau biciclistul se oprește.





Pe **SEMAFOARELE DOAR PENTRU PIETONI** există deseori **butoane galbene**, pe care trebuie să apăsați pentru ca semaforul să arate verde. Așteptați, până când acesta arată verde.



TRECEREA DE PIETONI

Și aici puteți să traversați strada în siguranță. Autoturismele trebuie să oprească. Cu toate acestea, vă rugăm să vă exprimați în mod clar intenția că doriți să traversați, **așteptați până când autoturismele se opresc** și traversați strada după aceea, repede.

INSULA CENTRALĂ

Vehiculele nu trebuie neapărat să oprească aici. De aceea, verificați cu atenție dacă banda este liberă și mergeți repede spre insulă. **Puteți aștepta acolo**, dacă traficul vine din sens opus.





ATENȚIE LA TRAVERSAREA STRĂZILOR CU TRAMVAIE

Acestea au întotdeauna prioritate pentru
că nu pot frâna foarte repede.

Dacă sunteți cu copii mici, **țineți-i de
mână**, ca să nu sară pe drum.





Dacă vedeți un vehicul cu girofar sau auziți o sirenă (nino nino), vă rugăm să fiți extrem de atenți și să nu pășiți niciodată pe șosea. Acestea sunt în mare parte vehiculele ale poliției, pompierilor sau **ambulanței, care circulă în situații de urgență.**

AUTOBUZELE nu pot fi oprite în Germania prin semn cu mâna. Acestea opresc numai în stațiile de autobuz. De obicei, există acolo și un orar afișat cu orele de plecare.

Fiți mereu atenți la trafic și evitați să vi se distragă atenția!





Vă deplasați cu bicicleta



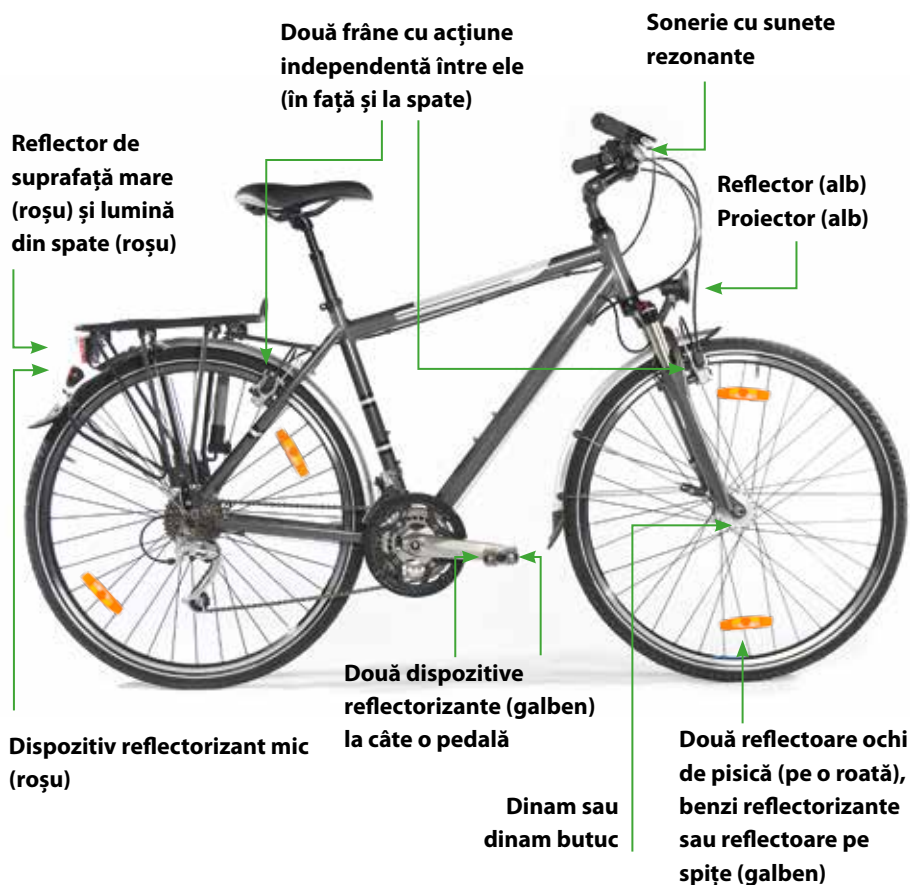
În principiu, pentru bicicliști se aplică **aceleași reguli de circulație ca și pentru șoferii auto.**

(Reguli de acordare a priorității, drumuri cu sens unic, semafoare...)

Bicicleta sigură în trafic

O bicicletă trebuie să aibă lumini, frâne și o sonerie.

Doar o singură persoană poate să circule cu o bicicletă.





Copiii mici trebuie să fie asigurați în scaune sau atașamente speciale.

Cu bicicleta trebuie să circulați pe cât posibil pe dreapta.

Păstrați o **distanță** suficientă față de mașinile parcate, astfel încât să nu vă puteți lovi de o ușă care se deschide subit.





Dacă este posibil, nu mergeți cu bicicleta unul lângă celălalt. Dacă vă deplasați împreună cu mai multe persoane, **circulați unul în spatele celuilalt.**

Dacă doriți să virați la stânga sau la dreapta cu bicicleta, trebuie să indicați întotdeauna acest lucru cu mâna întinsă. Înainte de a vira, asigurați-vă că banda este liberă.



Dacă pe drumuri nu există panouri de acordare a priorității, participantul la trafic care vine din dreapta, poate trece primul printr-o intersecție (dreapta înainte de stânga). Într-o astfel de intersecție dreapta înainte de stânga, șoferii de autoturisme trebuie să acorde prioritate bicicliștilor care vin din dreapta.

Există și reglementări speciale pentru bicicliști, de ex. **semafoare pentru bicicliști** sau posibilitatea de a circula pe o stradă cu sens unic în sens opus direcției de deplasare.

Indicator suplimentar „Liber pentru bicicliști“

În cazul în care, la o pistă de biciclete există un indicator albastru cu o bicicletă albă, această pistă de biciclete trebuie utilizată și utilizarea acesteia este obligatorie. Fără astfel de indicatoare, aveți voie să circulați pe stradă, dar puteți rămâne și pe pista de biciclete.

Pista de biciclete

Dacă există un astfel de indicator pentru pista de biciclete, folosirea acesteia este obligatorie. Atunci nu vi se permite să circulați cu autoturismul pe șosea.





Nu circulați cu bicicleta după ce ați consumat alcool.

Nu vorbiți la telefon în timp ce circulați cu bicicleta.

Există drumuri pe care **nu aveți voie în niciun caz să circulați cu bicicleta**, de ex. autostrăzi sau drumuri expres.

Și trotuarele sau zonele pietonale pot fi deschise pentru bicicliști prin intermediul indicatoarelor. Atunci bicicliștii nu au voie să circule mai repede decât pietonii și trebuie să acorde atenție acestora.

Atenție: Dacă șoferul unui camion virează la dreapta, este posibil să nu vă vadă. De aceea, este mai bine să rămâneți în spatele camionului și dacă este necesar, să renunțați la dreptul dumneavoastră de trecere.

Dacă este posibil, purtați o cască atunci când circulați cu bicicleta. Aceasta vă poate proteja de vătămări grave la cap.





Copiii au voie să se deplaseze pe bicicletă pe stradă numai după vârsta de 8 ani, înainte de aceasta numai pe trotuar.

Copiii din Germania susțin de obicei un examen de mers cu bicicleta în clasa a IV-a.

Dacă starea traficului devine prea neclară, puteți coborî și puteți împinge bicicleta.

Atunci trebuie să vă comportați ca un pieton.





BICICLETA CARGO

În oraș puteți circula și cu bicicleta cargo. Toate regulile care se aplică bicicliștilor se aplică și șoferilor de biciclete cargo. Familiarizați-vă cu acestea înainte de utilizarea bicicletei cargo. Aveți grijă să asigurați în mod special copiii și să purtați cască dumneavoastră și toți pasagerii.



PISTĂ RAPIDĂ DE BICICLETE

Săgeata verde pentru ciclism permite bicicliștilor să vireze la dreapta pe benzi de protecție, benzi pentru biciclete sau piste de biciclete proiectate în timpul unei faze roșii.



Vă deplasați cu scuterul electric

Scuterele electrice sunt **permise pe pistele de biciclete, benzile pentru biciclete și pe drumurile pentru biciclete**. Numai atunci când acestea lipsesc, se poate circula pe șosea. Scuterele electrice sunt interzise pe trotuar, în zona pietonală și pe străzile cu sens unic în sens contrar direcției de deplasare.



Dacă accesul este interzis pe străzile cu sens unic, indicatorul suplimentar „Liber pentru bicicliști” se aplică și vehiculelor electrice mici.

Utilizarea vehiculelor electrice mici în alte zone de trafic poate fi permisă cu indicatorul suplimentar „Liber pentru vehicule electrice mici”.

Șoferii de scutere electrice nu au nevoie nici de un certificat de testare pentru motoretă, nici de un permis de conducere.



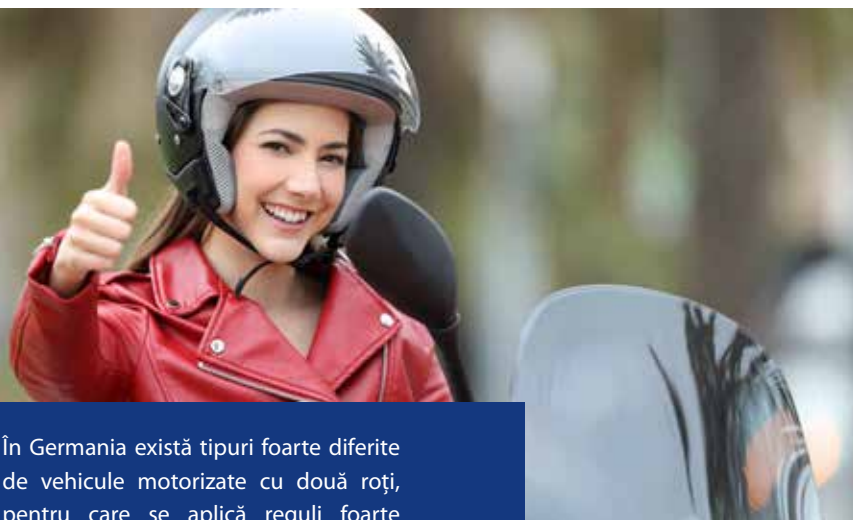
Vârsta minimă necesară pentru a conduce un scuter electric (vehicul electric mic) este de 14 ani.

Nu există obligația de purtare a căștii. **Cu toate acestea, purtarea unei căști este foarte recomandată**, deoarece aceasta poate proteja în orice caz, împotriva rănilor la cap.

Pentru un scuter electric este necesară o plăcuță de asigurare. Și la scuterul electric este permisă numai o singură persoană.



Circulați cu motoreta, mopedul, motocicletă



În Germania există tipuri foarte diferite de vehicule motorizate cu două roți, pentru care se aplică reguli foarte diferite. Dar următoarele sunt valabile pentru toate:

Există întotdeauna obligația de purtare a căștii și există întotdeauna o obligație de asigurare și o vârstă minimă pentru utilizare.

De obicei, aveți nevoie și de un permis de conducere special sau de un certificat de testare.

Dacă aveți un permis de conducere internațional sau străin, vă rugăm să vă informați, dacă și pentru cât timp acesta este valabil în Germania și ce motociclete aveți voie să conduceți cu acesta.





În principiu, toate vehiculele cu două roți motorizate circulă exclusiv pe șosea. Doar motoretele care pot atinge o viteză maximă de 25 km/h au voie să circule – în afara orașelor și când există indicatoare speciale – pe pistele de biciclete.

Și aici se aplică tuturor participanților la trafic, regula de a conduce pe partea dreaptă, cu excepția bicicliștilor.

Cu motorete, mopede și motociclete nu aveți voie să circulați în zig zag prin trafic.

Motocicletele pot fi ocupate de maxim 2 persoane. Nu transportați copii pe motocicletă.

Nu circulați cu motocicleta după ce ați consumat alcool.





Vă deplasați cu autoturismul



Dacă doriți să conduceți o mașină în Germania, aveți nevoie de un **permis de conducere valabil**. Dacă aveți un permis de conducere internațional sau străin, vă rugăm să vă informați, dacă și pentru cât timp acesta este valabil în Germania.

Mașina trebuie să fie întotdeauna asigurată.

Dacă împrumutați o mașină de la prieteni sau cunoscuți, verificați dacă și pentru dumneavoastră în calitate de persoană care conduce vehiculul, există acoperirea acordată de asigurare.

Toți pasagerii din mașină trebuie să utilizeze centura de siguranță, inclusiv cei de pe bancheta din spate.





De asemenea toți copiii sub 12 ani, care au o înălțime mai mică de 150 cm trebuie asigurați în **scaune pentru copii speciale**. În funcție de categoria de vârstă, există diferite modele.

Nu realizați convorbiri telefonice cu smartphone-ul în mână, nu scrieți mesaje și nu utilizați niciun fel de dispozitive electronice în timp ce conduceți.

Nu circulați cu mașina după ce ați consumat alcool.

Pentru tipuri diferite de drumuri, există viteze maxime diferite, cu care puteți conduce.

Acordați atenție semnalizărilor de pe marginea dreaptă a drumurilor. Cu toate acestea, în funcție de condițiile de drum sau atmosferice, trebuie să conduceți mai atent și cu viteză mai mică. **Vă rugăm să vă adaptați viteza la condițiile existente.**





Dacă sunteți implicat într-un accident, sunați la serviciul de urgență la 112. **Rămâneți în orice caz la locul accidentului până când vine poliția.**



Roșu înseamnă Stop! De aceea, nu treceți niciodată de semaforul roșu sau de un semn de oprire roșu (imaginea). De regulă pentru aceasta se aplică amenzi până la o interdicție temporară de conducere.



INTERDICȚIA DE DEPĂȘIRE A VEHICULELOR CU DOUĂ ROȚI

Dacă există acest indicator, nu aveți voie să depășiți cu mașina vehicule cu două roți.

Pentru depășirea bicicliștilor este valabilă în interiorul localităților o distanță de 1,5 m, în afara acestora, de 2 metri.



ÎN ORAȘ

Trebuie acordată o atenție deosebită în oraș. Aici există **pietoni și bicicliști, autobuze, camioane și uneori, tramvaie, multe intersecții și semafoare.**



Începutul și sfârșitul orașului sau localității sunt marcate în Germania.

În localități se poate conduce în mod normal cu maxim 50 km/h.

ÎN ZONELE REZIDENȚIALE ȘI ÎN FAȚA ȘCOLILOR este valabilă deseori o viteză maximă mai mică de 30 km/h. Acestea sunt chiar zone întregi. În schimb, pot exista aproape toate limitele de viteză în orașe: 10 km/h, 20 km/h, 30 km/h, 40 m/h ...

De aceea, acordați întotdeauna atenție la indicatoarele de circulație. Acestea se află pe marginea din dreapta a drumului.



Atunci când virați la dreapta și stânga, fiți foarte atent, mai ales dacă virați în locuri confuze: acordați prioritate pietonilor și bicicliștilor care se deplasează înainte, deoarece aceștia au prioritate.

Chiar și în interiorul localităților, dumneavoastră și toți pasagerii din mașină trebuie să folosiți centura de siguranță.



PE DRUMURI DIN MEDIUL RURAL

În afara localităților, pe drumurile din mediul rural nu se poate conduce cu mai mult de 100 km/h, deseori chiar mult mai puțin. Acest lucru va fi indicat cu indicatoare corespunzătoare.

Aveți grijă când depășiți pe drumurile din mediul rural: de multe ori vizibilitatea nu este suficientă. Din această cauză, conduceți cu mai multă precauție.



Dacă vedeți un **indicator de interdicere a depășirii** în nici un caz nu trebuie să depășiți! Nici linia continuă nu trebuie depășită!

Atenție la traficul din sens opus atunci când virați la stânga!





PE AUTOSTRADĂ

Aici există de regulă cel puțin două benzi de circulație pe fiecare sens. Viteza maximă recomandată este de 130 km/h. Dar mai există deseori și alte limite, care sunt indicate cu panouri. Vă rugăm să le acordați întotdeauna atenție. În caz de îndoială, există riscul de aplicare a amenzilor mari și interdicțiilor de conducere.

De asemenea și pe autostrăzi trebuie să conduceți pe partea dreaptă (obligația de conducere pe partea dreaptă). Pentru depășire, trebuie să treceți pe partea stânga a vehiculelor care se deplasează cu viteză mai mică. Depășirea pe partea dreapta este interzisă, la fel ca și mersul înapoi sau virajul.

Numai în caz de urgență sau avarie, aveți voie să vă opriți pe banda de avarie a autostrăzii.

Dacă vă aflați într-o situație de urgență pe autostradă și nu puteți efectua un apel telefonic, veți găsi la anumite distanțe așa-numitele **telefoane de urgență**, de la care puteți solicita ajutor.



În situații de urgență și avarie, vă rugăm să folosiți întotdeauna veste de semnalizare. Acestea trebuie să fie disponibile în autoturism. Altfel, purtarea vestelor de semnalizare este interzisă. Pentru pauză, căutați o parcare. Circulați pe autostradă numai pe intrările și ieșirile existente respectiv, ieșiți de pe aceasta. **Nu mergeți niciodată pe jos pe autostradă!**





Alte informații:



www.germanroadsafety.de

Pe această pagină de internet puteți descărca gratuit broșura și în versiuni în alte limbi.



Publicat de:

Deutscher Verkehrssicherheitsrat (DVR)
Jägerstr. 67-69
10117 Berlin
www.dvr.de

Deutsche Verkehrswacht e.V.
Budapester Straße 31
10787 Berlin
www.deutsche-verkehrswacht.de

Unfallforschung der Versicherer (UDV)
Wilhelmstraße 43/43 G
10117 Berlin
www.udv.de, www.gdv.de

Redactare:

Olivera Scheibner (DVR), Kay Schulte (DVR),
Daniel Schüle (DVW), Jörg Ortlepp (UDV)

Concept, aranjament, texte:

P.AD. Werbeagentur, Meinerzhagen
2022

Proveniența fotografiilor:

www.dvr.de
www.shutterstock.de